



Cuira, ils 3 da settember 2024

Communicaziun a las medias

Jau sun tes cudesch ...

Istorgias da comic per l'emprima lectura

La Lia Rumantscha sa legra da preschentar in nov cudesch per lecturas giuvnas e lecturs giuvens: «Jau sun tes cudesch, ma deliberescha!» cuntegna quatter istorgias da comic en differents stgalims da leger e cumpara en tut ils idioms ed en rumantsch grischun.

Adatg da quest cudesch! El è giagliard, nunditg divertent ed ha duns extraordinaris. Il cudesch fa sco sch'i na fiss nagut, ma dapi ch'el è qua capitin trasora chaussas curiosas en scola. Lina, Curdin ed ils auters uffants han tuttenina las pli legras lecziuns dal mund. Il cudesch als gida en scola, el fa ina filistucca suenter l'autra ed el sa bunamain tut. Per exempel: sajettar puncts dad i en il nas dals scolasts, dar ballape durant la pausa e schizunt tentar las schimlias dal zoo.

Istorgias da comic cun nivel creschent

«Jau sun tes cudesch, ma deliberescha!» da l'autura renumada Katja Frixe cumpiglia quatter istorgias en differents stgalims da leger. Cun mintga istorgia s'augmentan la quantidad da text ed il grad da difficultad. Sustegnì visualmain vegn il cuntegn da las illustraziuns umoristicas da Tine Schulz. La figura principala è e resta il cudesch sez che accumpogna ils uffants durant lur lectura, discorra cun els e lavura cun els interactivamain. Per exempel animescha el da sa mover, rir e lignar u motivescha da cuntinuar cun la lectura. La Lia Rumantscha ha traslatà il cudesch da la chasa editura Arena en tut ils idioms ed en rumantsch grischun ed edescha el en sis variantas. El fa part dal program per famiglias *kidsfits* che gida a promover il rumantsch tar uffants.

L'ediziun liada «Jau sun tes cudesch, ma deliberescha!» cumpara en tut ils idioms ed en rumantsch grischun e custa CHF 25.00. Il cudesch po vegnir retratg a partir d'immediat en la butia online da la Lia Rumantscha sin www.liarumantscha.ch, via telefon 081 258 32 22 u en las librarías.



Lia Rumantscha

Jau sun tes cudesch, ma deliberescha!

Dal tudestg da Gabriela Holderegger Pajarola

Titel original: *Ich bin (d)ein Buch, hol mich hier raus!*

Text: Katja Frixe

Illustraziuns: Tine Schulz

Hardcover, 160 paginas

ISBN: 978-3-03900-213-9 (rumantsch grischun)

CHF 25.00



Variantas idiomáticas:

Jeu sun tiu cudisch, deliberescha mei!

Translaziun en sursilvan: Lea Livers

ISBN: 978-3-03900-214-6

Jou sund igl tieus cudesch, deliberescha me!

Translaziun en sutsilvan: Andrina Beeli

ISBN: 978-3-03900-215-3

Ia sung igl ties codesch, am deliberescha!

Translaziun en surmiran: Gabriella Sonder-Dosch

ISBN: 978-3-03900-216-0

Eau sun tieu cudesch, deliberescha'm!

Translaziun en puter: Chatrina Josty-Kreuzer

ISBN: 978-3-03900-217-7

Eu sun teis cudesch, deliberescha'm!

Translaziun en vallader: Annetta Janka-Zini

ISBN: 978-3-03900-218-4